Nº. 16.

Observations chirurgicales
sur les decentes de la matrice, du vagin, et sur les excroissances charnues.

Faites
par Guelphe Jaques Muillner, Chirurgien premier de Son Altesse Monseigneur le Marggrave de Brandebourg-Culmbac, et son Agent à Nuremberg, Chirurgien juré, Operateur et Accoucheur ordinaire pour la Republique de Nuremberg.

à Nuremberg, ce 30 Juillet, 1756.

Ceux, qui pretendent, qu'il y ait ef-
fectivement des descentes de matrice,
fondent leur sentiment sur des raisons
solides, experiences bien etablies, &
sur le consentement des plusieurs Au-
theurs, Hippocrate, Manget, Hil-
dan, Fernel, Paraeus, Ruysch, Saviard,
Heister, Monro, qui tous en sont d'ac-
cord; quoique cette opinion vient d'etre
combattue de Jaques Mekern, Roon-
huysen, Kerkering, Barbette, Ver-
duck, van Horn, & de plusieurs
autres, qui presument, que la matrice
ne puisse jamais se deplacer, et que
tout ce qu'on en debite, n'etoit qu'une
relaxation du vagin, qui sortit au de-
hors, ou en partie, ou en son entier.
Pendant les plusieurs années, que je
suis au fait, et aux experiences de la
Chirurgie, ce n'etoit, que le cas suivant,
qui m'arriva, & demontra une veri-
table descente de matrice. Une
Sage-femme

Qui, dari casus, qui testantur,
omnino prolapsum uteri existere
posse, asserere solent, constitu-
unt suam sententiam ex ratio-
nibus solidis, experientia, et
plurium Authorum consensu,
praeprimis Hippocratis, Man-
getti, Hildani, Fernelii, Pa-
raei, Ruyschii, Saviardi, Hei-
steri, Monroii, qui omnes ean-
dem sectantur opinionem; licet
alii plures longe alieni ab hac
sententia fuerint, et quidem in-
ter multos nominandi Jacobus
Mekern, Roonhuysius, Kerke-
ring, Barbettus, Verduecus,
et van Horn, arbitrati, nunquam
se suo loco movere posse matri-
cem, et quaeque aliàs de hac re
disserantur, nihil aliud esse, quam
relaxationem vaginae, quae pro-
pendeat vel saltem ex parte, vel
omnis et tota. Unicus tantum ca-
sus mihi sese exhibuit intra tem-
pus, ex quo Chirurgi jurati par-
tes ago, ubi vera et genuina in-
doles prolapsus uteri conspiciebatur.
Ob-

Une sage-femme voulant delivrer une femme accouchée, avoit attiré le cordon de l'enfant si mal à propos, que le Placenta, à qui il etoit extraordinairement attaché, sortit avec la matrice tout renversée, de sorte, que celle là sembloit d'etre une bourse ou poche tirée au dehors, ce qui causa l'inversion de l'Uterus. On demanda mon avis, pour assister à la sage-femme, mais en trouvant la malade deja à l'article de la mort, mes soins devenoient inutils, & il n'y avoit trois minutes, que j'etois auprès elle, qu'elle mourut, sans que je pouvois la toucher.

Parmi le nombre des experiences, dont j'ai conduit moy-meme les traitemens, & qui prouvent evidemment, que le vagin descend veritablement au dehors de la vulve et qu'il y en ait des plusieurs ulceres d'une sorte maligne, & des excroissances charnues, ainsi, qu'il a eté observé par des celebres Auteurs; Hildan

Obstetrix quaedam liberatura parientem feminam partu difficili, attrahendo nimis inepte funiculum umbilicalem, Placentam ipsam, cui extraordinario modo accreverat, una cum matrice plane eversa extraxit, adeo, ut haec sacculo inverso valde assimilis prodierit, ac quidem ex eo Uteri inversio non potuit non existere. Consultus super hare, & in auxilium, quod obstetrici praestarem, vocatus, operam meam frustrari ~~mihi~~ videbar, eo magis quo deprehenderam aegrotantem jam jam morti vicinam, vixque aliquot praeterlapsa erant temporis momenta, puerpera infelix animam efflavit, cum ipsam tangendi mihi nulla fuerit occasio.

Inter plures casus, quos ipse tractavi, et qui satis aperte evincere possunt, quod prodire possit interdum vagina et ex vulva propendere, hincque eveniant circa vaginam ulcera maligna et excrescentiis carneis assimilia |: eo mo-

Hildan, Tulpe, Roonhuysen, Mauriceau, Verduc, Heister, je me contente d'allegner icy seulement ces deux cas suivants.

L'an 1745 Veronique Boelmann agée 33 années, s'etoit pleint quelque tems des douleurs au bas ventre. La Sagefemme, dont elle demanda d'avis & de secours l'avoit assuré, que ces douleurs n'etoient que d'effet de la grossesse. Quatre mois àprès, ces tourmens s'etaut fort augmenté de plus en plus, la Sagefemme rappellée s'avisa de declarer, que l'enfant s'etoit deja tourné pour sortir, que de meme l'orifice interne de l'uterus s'etoit ouvert suffissament & qu'ainsi les couches seroient bientot achevées.

A cause de cela la femme fût mise en travail pour faire ses efforts, autant qu'il lui fut possible. Mais au lieu d'appercevoir la tete de l'enfant esperé

eo modo, quo observatum est, a pluribus Authoribus Celebr. Hildano, Tulpio, Rhoonhuisio, Mauricavias, Verduccas, Saviardas, Heisteras: allegabo saltem duos casus, quos in sequentibus explicatos conspicere lubeat.

A. 1745 Veronica Boelmannia, 33 ann. aetatis agens, valde conquesta est de cruciatibus in Hypogastrio. Asseruerat illi obstetrix in consilium et adjuvamen ab ea adhibita, ejusmodi dolores Uteri graviditati debere originem. Quarto abhinc mense doloribus magis adaugescentibus ulterius perversum suum judicium exhibuerat ista obstetrix, iamiam infantem in utero jacere pronum prodeundo, satis adopertum esse uteri orificium, nec adeo multum temporis superfore, quo ipsa puerpera eniti posset infantem. Ejusmodi rationibus femina securior facta, agitabatur, ut parturiendi labores omni conatu sustineret: Ast in vicem sperati

père, sortit plutot par le vagin une Masse, ou une excroissance charnue dela grosseur dela tete d'un enfant. La Sagefemme àlors reconnoissant sa faute à l'instant, donna dans une autre erreur, & elle presuma, que ce corps n'etoit qu'une Vessie remplie du sang, à laquelle il lui falloit faire l'incision.

Assez temeraire elle prit les ciseaux, & y faisant des plusieurs incisions, elle coupa de ce corps une mince portion; d'où il venoiet, que les douleurs violentes avoient causé à la malade une defaillance des esprits.

Après avoir examiné ces circonstances assez singulieres avec exactitude, j'ai ordonné à la malade pour son Interieur des remedes fortifiants, & pour appliquer aux parties du dehors des fomentations convenables, ce qui fut continué pendant la nuit.

La journée suivante plusieurs Mede-

sperati infantis apparuit tantum moles quaedam, sive excrescentia carnea, quae per vaginam sese explicuerat, et magnitudine caput quoddam infantis adaequaverat. Respiciens in momento obstetrix commissam culpam eamque emendatura, in alium prolapsa est errorem, conjecturans, molem hanc esse vesicam sanguine repletam, quam scissam facere necessitas postularet. Satis temere forfice prensa incidit obstetrix iterata vice hoc corpus, et ejus particulam quandam resecavit, quo facto aegrotam tenuere dolores adeo perculsam ut ipsa animi deliquium fuerit passa.

Bene pensitatis his singularibus circumstantiis constitueram in levamen aegrotantis, medicamina interna, & quae dolorosis partibus externis applicarentur, apposita fomenta, quorum usus creber & frequens per integram noctem continuatus est.

Sequenti die aegrotam visitabant

Medecins voioient la malade, dont leurs sentiments furent beaucoup differens. Quelques uns furent d'avis, que ce n'etoit qu'une descente du vagin, ou plutot de l'Uterus meme; Et ces cy soutenoient leur opinion d'autant plus, qu'il y avoit une assez proche ressemblance, entre la partie exterieure de ce corps, & entre l'orifice interne de l'Uterus, presque à la meme maniere, dont nous donne une observation parallele.

Mr. le D. Wiedmann dans les Ephemerid. de l'Academie Nat. Curios. Centur. VIII. Observ. 98.

Les autres d'entre eux pretendirent, que ce n'etoit qu'une excroissance charnue ou spongieuse. Cette question etant decidée pour et contre, les tous conclurent, que, quand l'inflammation viendroit d'etre otée et que les plaies causées par les incisions, seroient gueries, il n'y auroit d'autre mojen plus sur, que de

visitabant medici huius urbis plures, qui invicem diversi diversa sentiebant, et opiniones suas proferebant. Quidam eorum contendebant, hanc molem non magis apte nominari posse, quam vaginae prolapsum, sive potius, Uteri ipsius, hac permoti ratione, quod hujus corporis pars exterior sese exhiberet assimilem Uteri oss orificio interno, eum in modum, quem a se observatum tradit pariter

Celeb. D. Wiedmann in Ephemeridibus Academiæ Natur. Curiosorum. Centur. VIII. Observ. 98.

Alii contra asseruere, nihil aliud hanc molem esse, quam excrescentiam carneam aut fungum et spongiam. Quae quaestio cum in utramque partem esset decisa, omnium tamen in eo convenerat sententia, quod, si inflammatio foret remota aut sublata, et vulnera, quae a forfice incidente fuerant pronata, sanarentur, non ullum praesentius remedium super-

de reduire ce corps sorti au dehors dans le vagin.

Pour faire mieux reussir cet avis, je n'avois rien omis des moyens, que je mis en usage, et quelques jours après j'avois reduit ce corps, & lui ai mis un pessaire pour le tenir mieux assujetti. La femme en question s'est trouvé bien soulagée 5 mois entiers sans se plaindre du retour de la douleur; lorsqu'elle m'envoja querir par son mari, qui m'avisa, que ce corps charnu même etoit retombé au dehors, & etoit devenu presque si gros, que 3 tetes d'homme. En entrant auprès la malade je trouvai ce corps d'etre de la grosseur mentionnée, et d'avoir la figure et l'epaisseur del l'Uterus d'une femme qui est parvenue au terme de ses couches. La circonference de ce corps etoit presque de 3 pieds Geometriques, et le corps meme pendoit

supersit, quam apta reductio huius corporis prolapsi in vaginam. Huic consilio, ut eo magis responderet eventus felix; nihil omiseram, quod huc conferre posit, et tam bene mihi contigerat, rei periculum fecisse, ut intra paucos dies hanc molem omnem intus reduxerim, quae ut reducta eo tutius permaneret, pessarium illi confici curavi. Femina exinde belle sese habuit per 5 continuos menses, nec per hoc temporis spatium dolores revertere unquam conquesta erat, usque dum ejus maritus me, uxori ut succurrem, vocavit, simulque factum recensuit, quod idem corpus carneum iterata vice utero prociderit, tamque vastae esset molis, ut 3 capita hominis robusti & vegeti adaequaret. Ac quidem ipse, cum adventarem, inveneram hoc corpus tale, quale erat descriptum, simile admodum quoad figuram et largitatem utero mulieris partui vicinae. Circumferentia huius corporis paene 3 ped. Geometr. erat, et ipsud corpus

d'une pendule brieve de l'epaisseur de mon avant-bras, & ressembloit en ce, qui concerne la grosseur et la Substance, assez bien à l'Uterus. Comme il falloit indispensablement detruire et extirper cette masse, me conformant à l'avis du Medecin, qui etoit son Ordinaire, je m'etois proposé d'entreprendre moiennant du fil ciré une ligature à cette pendule, & dela faire si haut, qu'il me fut possible. J'en serrai le noeud à mesure, que la malade en avoit le sentiment, et qu'elle le pouvoit souffrir. Je reiterai la ligature jour la journee; sur quoi la pendule est devenu si extenuée, que ce corps copieux et vaste s'y detacha le 9 jour après, que j'avois fait la ligature. Ensuite, ce qui etoit du reste de cette pendule, s'echappa et s'est retiré en dedans, ainsi, que je ne saurois pas le prendre avec mes doigts, quoique j'eusse introduit ma main en le dedans dela vulve. Après cela j'exami-

corpus dependebat a pendula forte breui et multo densiori, quam brachii mei pars prior densa est, ac quoad quantitatem et substantiam ipsud corpus appropinquum erat utero.
Quae quidem massa ut eò facilius destrui et extirpari possit, utpote quod rei momentum erat, secutus consilium Medici, qui ordinarie feminae aliàs consuluerat, cumque eo idem sentiens, fili cerati ope ligamen circa hanc pendulam construxi, idque in summa eius parte altius et quidem, quantum id licuit, applicaui. Constrinxi ligamen prout ferre poterat aegrota. Iteratis vicibus a die in diem idem ligamen repetii, ex quo factum, ut pendula haec devenerit adeo macilenta tenuisque, ut uasta haec et copiosa moles nono exinde die fuerit omnis avulsa. Quod adhuc superfuerat, retrò cessit introrsum adeo, vix ut digiti manus meae in vulvam immissi prensare id potuerint. Postea inda-

j'examinai, moi et le Medecin ce corps meme, et nous trouvames tant à la figure, qu'à la substance de celui, qu'il se ressembloit à l'Uterus, si ce n'etoit, que nous n'y eumes pu appercevoir aucune cavité, malgré nos soins. Cette masse quoique devenue fort seche mojennant la ligature, pesoit encore pourtant 7½ livres du poid de Nuremberg. Quant au corps meme, nous le declarames d'etre l'excroissance charnue, qui s'est avancé au dehors de l'Uterus, ou du vagin, et qui selon l'opinion de Galenus, avoit pris la forme et la substance de corps celui, dehors du quel il etoit sorti. La meme femme s'etoit toujours bien porté depuis ce tems là, et n'avoit jusqu'icy ressenti aucune douleur ou molestie, ni au bas-ventre, ni à une autre partie de son Corps.

Peutêtre ce cas asseź singulier sera encore mieux eclairci par une observation, que je viens y joindre.

L'an

indagantes, Medicus et ego indolem speciemque veram hujus molis s. massae, quod ad formam et substantiam illam utero majime assimilem deprehendimus, excepto hoc uno, ne minimum quidem vestigium, licet omnem operam intendissemus, nos potuisse invenire, quod cavitatem exhibuerit oculis. Septem cum dimid. librarum Noribergens. ponderis moles haec pondus reddiderat, licet ligatura fuerit facta valde arida et extenuis. Corpus ipsud excrescentiam carneam esse constanter perhibuimus, quippe quae eruperit extra uterum, vel vaginam, et quidem ea ratione, quam olim dederat ipse Galenus illius corporis, ex quo prolapsum, formam figuramque assumserit. Femina ex hoc tempore usque dum hodie, prospera gaudere poterat valetudine, nec amplius unquam affecta dolore l. molestia quapiam in parte hypogastrii, vel alia sui corporis parte.

Casum hunc singularem forsitan dilucidiorem exhibebit observatio sequens.

Voca-

L'an 1748 le 8 Aout je fus appellé auprès une femme cabaretiere à la maison de Campagne de Mr. Goekel Ancien Premier du College des Medecins à Nuremberg. Je trouvai cette femme dans un Etat deploré, portant au dehors de la vulve un corps de la grosseur de la tete d'un Enhomme. La malade etoit chargée de ce fardeau, il y avoit deja une année, et tous les remedes, dont elle usa, sont devenu inutiles, quoiqu'elle ne comptoit, quë 36 ans, et qu'elle avoit une asseż bonne constitution. Ce corps sorti apperçut carcinomateux, exceptée la pendule, qui dans sa partie superieure sembloit d'etre encore saine, et qui tenoit dans sa circumference prèsque de 7 pouces. Je lui appliquai en presence de Mr. le D. Goekel, le jeune, la ligature à la maniere meme, que j'avois fait au cas precedent, et ce fut au bonheur, de sorte, que ce corps charnu tomba entierement le 8. jour

Vocatus A. 1748 d. 8 Augusti ut auxilio forem feminae cuidam, cauponam habenti in praedio Domini Dr. Goekelii, Senioris Collegii Medicorum Norib. inveni eam misere se habentem cum prolapsus vaginae illi, corpus quod hominis caput magnitudine adaequabat, protuderit extra. Jamjam annus abierat, quo aegrota hoc onere valde oppressa doluit, remediis, quae adhibita erant, plane irritis, et sine spe salutis recuperandae consumtis, licet ipsa saltem 36 ann. aetatis ageret, & corporis prospera constitutione gauderet. Prolapsum hoc corpus fere omne carcinomatosum erat, excepta pendula, quae tamen in superiori sui parte admodum sana videbatur, et plus 7 digitor. in circumferentia habebat. Adposui illi, praesente Doctore Goekelio Jun. ligamen illi simile, quod praecedenti observatione descripsi, et tam bene nobis cessit opera, ut 8 die, cum in procin-

jour, à l'instant meme, que je voulu faire encore la ligature reiterée. Nous examinames ensuite cette masse, ou le Sarcome, sans pouvoir trouver une cavité, de meme sorte, qu'au cas cy-dessus. Ce corps vaste pesoit $2\frac{1}{4}$ livres. La femme vecut après cela assez bien soulagée et guerie sans se plaindre des douleurs. Mais au 6 mois après elle fut surprise de l'esquinancie et mourut par negligence d'un Chirurgien, aux soins duquel elle s'etoit confié.

La mort de cette femme m'aiant ete notifiée, nous en fimes l'ouverture de son corps. Les visceres du bas-ventre nous apperurent dans leur naturelle situation, ainsi, que l'Uterus. A l'ouverture de celuicy, de quoi il s'agissoit le plus, nous n'y trouvames dans sa cavité le plus moins, qui fusse extraordinaire, ou qui fusse arrivé contre le cours dela nature. Mais

cinctu essem, iterata vice ligaturam adhibendi, carnea haec massa dilaberetur. Examinabamus exinde eandem, s. hoc Sarcoma, sed non aliter, ac in priori casu nostris oculis subjectum erat signum apparens quoddam, ex quo cavitas conspici potuisset. Pondus hujus vastae molis 2 1/4 libras exhibuit. Femina abhinc vixit aliquantum temporis levata doloribus sineque ulla mali perpessi reversione. Affecta vero 6 mense posthaec anginae periculo, mortua est, obitum illi adproperante Chirurgi negligentia, cujus industriae nimium confiderat.

Certiores facti de morte huj. feminae Medicus et ego corporis sectionem instituimus. Viscera abdominis in naturali eorum situ disposita, aeque ac Uterus ipse, conspiciebantur. Sectione peracta, utpote quod momentum rei erat, in ejus cavitate nihil unquam indagare potuimus, quod adversus ordinem, vel ips. Naturae dispositionem fuisset. Diffindentes postea vero va-

Mais en fendants le vagin nous observames une cicatrice de la longueur d'une pouce, et eloignée de l'orifice interne de l'Uterus, à la largeur d'un doigt travers. Et cet endroit fut le meme, ou le Sarcome etoit attaché.

On sauroit, comme je crois, concevoir par les observations cy-dessus mentionnées, combien souvent les Praticiens aient donné dans l'erreur, aiants pris une partie pour l'autre, d'ou il etoit venu, que chacun d'eux a soutenu une opinion erronee sur des faux principes.

Cependant c'est hors toute disceptation et ne souffre point de replique, que les excroissances et les descentes du vagin soient plus faciles à etre rencontrées, que celles de matrice meme.

Je passe d'alleguer les raisons des phenomenes de cette sorte, parceque les plusieurs Autheurs en ont epuisé la tractation, parmi lesquels se distinguerent par leur sublime erudition.

vaginam cicatricem observavimus pollicis ~~long~~ largitatem habentem, et quae digitum transversum ab orificio interno Uteri semota erat. Ac quidem huc loci Sarcoma istud accretum erat.

Percipi credo, facile poterit ex his observationibus, quas exhibemus, quam saepe-numero in errores devios fuerint dilapsi nonnulli Practici, unam corporis partem pro altera intelligendo, ex quo non poterat non consequi, ut quilibet eorum vindicare studuerit opinionem argumentis minus solidis suffultam.

Ast extra dubium omne est, et cui nemo contradicet, excrescentias et vaginae prolapsum frequentius nobis ante oculos poni, quam prolapsus uteri ipsius.

Praetereo rationes et causas huius generis phoenomenorum, cum earum tractationem jam peregerint plures Authores, inter quos enituerunt eruditione sua referta et solida, sequentes:

D. Abrah. Vatter. Diss. de Sarcomat. D. Georg Seger, Obs. 121. Dec. I. A. II. Ephem. p. 199. Andr. Buchner Obs. in Actis Med. Phys. norib. Vol. II. Obs. LXIII. Heister in Chirurgia. Saviard dans les plusieurs endroits de ses observations chirurgicales.